



千葉市生活情報

千葉市生活情報誌

千葉市 ちば

2021年1月号
中文版
第176号

発行：(公財)千葉市国際交流協会(千葉市国際交流協会)

〒260-0026 千葉市中央区千葉港 2-1 千葉中央コミュニティセンター2階

TEL：043-245-5750 FAX：043-245-5751

网页：<http://www.ccia-chiba.or.jp/>

脸书：<http://www.facebook.com/ccia1994>

この情報誌は 下の URL または 右の QR コードより
ダウンロードすることができます。

本情報誌可以通过下列网页或扫描右边的二维码下载

<http://www.ccia-chiba.or.jp/index.php/forforeign/residentialnewsletter.html/>



千葉市からのお知らせ 来自千葉市的告知

100年前 千葉市が誕生しました！
市制100周年

100年前 千葉市诞生了！

城市建制 100年



千葉市于 1921 年 1 月 1 日建市以来正好 100 年了！这 100 年间千葉市是如何发展变化的，用数据来介绍一下。

①人口为 100 年前的 30 倍！

刚建市时人口为 33,887 人。之后随着高度的经济增长和第二次生育高峰，人口大幅度增加。

2020 年千葉市的人口为 98 万、大约是建市时的 30 倍。

②面积大约为 100 年前的 18 倍！

周围的町、村并入千葉市，加上填海造地，现在面积为 272 平方公里，是当初的 18 倍。

③100 周年纪念活动。

举行多种多样的纪念活动。详细请搜索

[千葉市 100周年記念事業](#)

咨询：都市认同感推进课 ☎245-5660

新型コロナウイルス感染症関連情報

新冠病毒感染症的相关情报

介绍关于新冠病毒感染症的预防方法。

★提请各位市民注意预防新冠肺炎。

- ①保持社交距离
- ②戴口罩
- ③勤洗手、常消毒手指
- ④保持健康
- ⑤防止三密

★餐饮时的注意事项

- ①不用大盘子，改用分餐式
- ②不面对面坐，改为横排坐
- ③尽可能少说话
- ④不要使用共同的杯盏

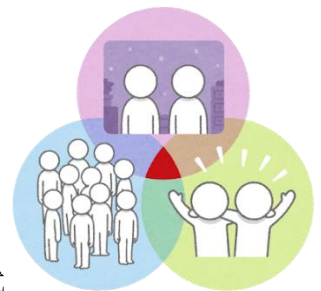
★杜绝歧视

- ①杜绝歧视医疗工作者（医生、护士等）与感染者
- ②在社交网络发表情报时注意情报及来源的正确性

★对预防感染或者健康状况等感到不安时请联系

新冠病毒感染症咨询中心 ☎238-9966

咨询；医疗政策课 ☎245-5210



2021年 ちば市政カレンダー

2021年千葉市政活动日历

2021年也计划举办各种活动。

1月1日(节日)市政实施 100年

1月11日(节日)成人节庆祝活动(在线)

2月20日(周六)硬地滚球公开赛

3月6日(周六)~28日(周日)千叶市民艺术节
~4月初 千叶城樱花节

4月6日(周二)~15日(周四)
春季全国交通安全运动

5月初
特别史迹加曾利贝冢绳文春祭

6月中旬~月末 大贺莲节

7月2日(周五)东京 2020 奥运会圣火传递
千叶站

7月23日(节日)~8月8日(节日)
东京 2020 奥运会

8月21日(周六)~22日(周日)
千叶亲子三代夏日祭

8月24日(周二)~9月5日(周日)
东京 2020 残奥会

9月21日(周二)~30日(周四)
秋季全国交通安全运动

9月25日(周六) 海滨爵士乐千叶

10月中旬 九都县市合同防灾演习

10月18日(周一) 市民日

11月上旬 千叶动物节

11月上旬 千叶凑大渔祭

12月上旬 千叶海滨马拉松

咨询: 市役所电话中心 ☎245-4894

特定不妊治療費助成の 所得制限が なくなります

对特定不孕症治疗费用补助的收入限制取消了

特定不孕症治疗费补助是指体外受精、显微镜受精等治疗不孕症费用的部分补助制度。1月份开始对于作为补助条件的收入限制取消了。

从1月1日起,正在治疗中或者开始治疗的人均为补助对象。

治疗内容、补助金额等详细情况请搜索

千葉市 特定不妊治療費助成

咨询: 健康支援课 ☎238-9925

保育園などの4月からの利用児童を追加募集 保育園(等)补招4月开始利用的儿童

4月开始,定员不足的保育園、认定儿童园(保育认定)、小规模保育、家庭保育、事业所内保育等补招(二次選考)入园儿童。



★申请书: 在保健福祉中心儿童家庭课领取,也可以在千叶市政网站下载打印。

★申请方法: 请于2月10日(周三)之前把申请书和必要资料邮寄或者直接提交至第一志愿的幼儿园所在区的保健福祉中心儿童家庭课。

详情请咨询或搜索

千葉市 令和3年4月利用児童募集

咨询: 幼保运营课 ☎245-5726

献血にご協力を

敬请为献血提供您的援助!

★地点(区役所)与日期、时间

①中央区: 1月19日(周二)

10:00~11:45

13:00~16:00

②花见川区: 1月20日(周三)

10:00~12:00

③稻毛区: 1月20日(周三) 14:00~16:00

④若叶区: 1月21日(周四) 13:30~16:00

⑤绿区: 1月21日(周四) 9:15~11:15

⑥美滨区: 1月22日(周五) 13:30~16:00

咨询: 红十字血液中心 ☎241-8332



東京2020 オリンピック・パラリンピック

関連情報 この夏 熱き戦いが始まる!

東京 2020 奥运会、残奥会相关情报

今年夏天热战开始啦!

被迫推迟的东京 2020 奥运会今年夏天终于要开幕了。

在千叶举行的赛事日程

①东京 2020 奥运会

7月24日(周六)~8月7日(周六)

比赛项目: 击剑、跆拳道、摔跤

②东京 2020 残奥会

8月25日(周三)~9月5日(周日)

比赛项目: 盲人门球、坐式排球、跆拳道、轮椅击剑

咨询: 奥运会、残奥会振兴课 ☎245-5739



行って みましょ
去看一看吧

新型^{しんがた}コロナウイルス^{えいぎょう}の影響^{もよお}で^{催し}
(イベント)が^{へんこう}変更^{ちゅうし}・中止^{えんき}・延期^{ばあい}になる場合^{あり}が
あります

受新型冠状病毒影响

原定举行的活动可能会取消、延期或变更

身体不适时，请不要去参加活活动。

最新信息请搜索^{ちば市}千葉市^{コロナ}コロナ。

ワンコインコンサート

500 日元音乐会

欣赏双人木琴演奏。

日期与时间：1 月 23 日(周六)
14:00~15:00

地点：镰取社区中心

定员：先报名 60 人

门票：大人 500 日元 小学生以下 100 日元
(不占座位的婴幼儿免费)

报名：下列机构电话报名

文化中心 ☎224-8211

市民会馆 ☎224-2431

市男女共同参画中心 ☎209-8771

若叶文化会馆 ☎237-1911

美浜文化会馆 ☎270-5619

咨询：千叶市文化振兴财团 ☎221-2411



子ども交流館

儿童交流馆

开放厨房“一起来做惠方卷”吧！

日期与时间：1 月 31 日(周日)
10:30~11:00、
11:00~11:30、
11:30~12:00、12:00~12:30

对象：4 岁儿童~高中生

(学龄前儿童限定 1 位监护人陪同参加)

定员：每次先到各 4 人

报名：当天请直接前往儿童交流馆，8:45 开始受理。

咨询：儿童交流馆 ☎202-1504(周二休馆)



健康・相談

健康・咨询

心配ごと相談所の相談

担心事咨询所的咨询

①法律咨询

日期与时间：1 月 21 日(周四) 13:00~15:00
可以向律师咨询。尚在法律审理或调停中的案件，不可咨询。

定员：先报名 6 人

报名：1 月 20 日(周三) 15:00 之前致电
担心事咨询所 ☎209-8860

②常设咨询

平日 10:00~15:00 (12:00~13:00 不受理)
可以和民生委员、儿童委员面谈或电话咨询

报名/地点/咨询：①和②都可以与担心事咨询所联系
(中央区千葉寺町ハーモニープラザ内)
☎209-8860

青少年の悩みごと相談

青少年的苦恼事咨询

时间：平日 9:00~17:00

内容：行为不端、欺凌、逃学等，
有关青少年的苦恼均可咨询。

咨询地点：

①青少年支援中心(中央社区中心内)
☎382-7830

②东分室(千城台市民中心内) ☎237-5411

③西分室(市教育会馆内) ☎277-0007

④南分室(镰取社区中心等综合设施内)
☎293-5811

⑤北分室(花见川市民中心等综合设施内)
☎259-1110

外国人のための労働相談・法律相談

面向外国人的劳务咨询、法律咨询

①由社会保险劳务士解答劳务咨询问题
2 月 4 日(周四) 13:00~16:00

②由律师解答法律咨询问题
2 月 20 日(周六) 13:00~16:00

地点：千叶市国际交流广场
(中央区千葉港2-1)

定员：先报名 4 人

(①和②各 4 人)

咨询免费。需要翻译的人，请事先联系。

报名/咨询：千叶市国际交流协会

☎245-5750



へんしゅうこうき
【編集後記】 「THANKSのY.S」

“隼鸟2mkj1; ;k;” 往返飞行 52 亿公里，将密封舱送到地球，又奔向遥远的旅程。在遥远的、直径仅仅 870m 的龙宫小行星触地成功，并采取了沙子和石子之后返回到地球。这就如同瞄准距离 1 公里外的七星瓢虫身上的星星一样。如果在带回的沙子和小石子中发现有机物的话，或许可以成为探寻神秘的地球生命起源的重要证据。期望早些知道能得到什么样的结果。



夜间、节假日突发急病时

先电话咨询。需不需要马上去医院，医生和护士会给建议。

因为是应急就诊，日后要到常去的医院就诊。

※因为新冠病毒(COVID-19)的影响，诊疗时间会有变更。

★急救安心电话咨询 ☎#7009 (IP 电话请拨 ☎03-6735-8305)

周一～周六 18:00～次晨 6:00 周日、祝日、年末年初 9:00～次晨 6:00

★儿童急病电话咨询 ☎#8000 (IP 电话请拨 ☎043-242-9939) 19:00～次晨 6:00 (365 日)

夜间	休息日(周日、节日、年末年初)
<p>夜间应急诊疗(夜间急诊)</p> <p>地 点: 海浜医院内(美浜区磯辺3-31-1) ☎279-3131</p> <p>诊疗科室: 内科、小儿科</p> <p>诊疗时间: 周一～周五 19:00～次晨 6:00 周六、周日、节日、年末年初 18:00～次晨 6:00</p> <p>挂号时间: 诊疗开始 30 分钟前～诊疗结束 30 分钟前</p>	<p>休息日急救诊疗所 (综合保健医疗中心内)</p> <p>☎244-5353</p> <p>地 点: 美浜区幸町1-3-9</p> <p>诊疗科室: 内科、小儿科、外科、整形外科、 耳鼻咽喉科、眼科、齿科</p> <p>诊疗时间: 9:00～17:00</p> <p>挂号时间: 8:30～11:30 13:00～16:30</p>
<p>夜间外科 急救值班医疗机构</p> <p>因受伤等需要紧急治疗时</p> <p>☎244-8080(导诊时间 8:00～次晨 6:00)</p> <p>诊疗科室: 外科、整形外科</p> <p>诊疗时间: 18:00～次晨 6:00</p>	<p>妇产科休息日紧急值班医</p> <p>孕妇突发病时</p> <p>☎244-0202</p> <p>周日、节日、年末年初</p> <p>导诊时间: 8:00～17:00</p> <p>诊疗时间: 9:00～17:00</p>
<p>夜间开诊医疗机构指南</p> <p>夜间开诊医院咨询 ☎246-9797</p> <p>导诊时间: 17:30～19:30</p> <p>导诊日: 周一～周六(节日、年末年初休息)</p>	

去医院就诊时需要携带以下物品

- ①健康保险证(如持有各种受给者证、儿童医疗费补助受给券请一并携带。)
- ②现金(诊疗费)
- ③药(正在服药的人请携带。)
- ④药历手册(如有请携带。)

※不受理各种病症的电话咨询。



有关医院等详细情况，请搜索市政网 [千葉市 医療機関](#)。